

RÉPUBLIQUE DU CAMEROUN  
Paix – Travail – Patrie  
\*\*\*\*\*

RÉGION DU NORD  
\*\*\*\*\*

DÉPARTEMENT DE LA BÉNOUÉ  
\*\*\*\*\*

COMMUNE DE NGONG  
\*\*\*\*\*

COMMISSION INTERNE  
DE PASSATION DES MARCHÉS



REPUBLIC OF CAMEROON  
Peace – Work – Fatherland  
\*\*\*\*\*

NORTH REGION  
\*\*\*\*\*

BÉNOUÉ DIVISION  
\*\*\*\*\*

NGONG COUNCIL  
\*\*\*\*\*

INTERNAL COMMITTEE  
OF TENDERS BOARD

MAITRE D'OUVRAGE : LE MAIRE DE LA COMMUNE DE NGONG

AUTORITE CONTRACTANTE : LE MAIRE DE LA COMMUNE DE NGONG

COMMISSION COMPETENTE : COMMISSION INTERNE DE PASSATION DES MARCHES  
PUBLICS AUPRES DE LA COMMUNE DE NGONG

**DOSSIER DEMANDE DE COTATION NATIONALE OUVERTE  
N° 002 /DCO/C-NG/SG/ST/CIPM/2023**

**DU 16/01/2023 RELATIVE A L'EQUIPEMENT EN MATERIEL  
MEDICAL DES CENTRES DE SANTE INTEGRE (CSI) DE  
DJEFATOU (LOT 01), CSI DE MAFA TCHEBOA (Lot 02) ET CSI DE  
WINDE NGONG (LOT 03), COMMUNE DE NGONG,  
DEPARTEMENT DE LA BENOUE, REGION DU NORD  
(EN PROCEDURE D'URGENCE)**

**1. Objet de la Consultation**

Pour le compte de l'exercice budgétaire 2023, le Maire de la Commune de Ngong lance un Avis de Demande de Cotation relative à l'équipement en matériel médical des centres de sante intégré (CSI) de Djefatou (lot 01), CSI de Mafa Tchéboa (lot 02) et CSI de Windé Ngong (lot 03), Commune de Ngong, Département de la Bénoué, Région du Nord.

**2. Consistance des prestations**

Les prestations de la présente Demande de Cotation consistent en l'équipement en matériel médical des centres de sante intégré (CSI) de Djefatou (lot 01), CSI de Mafa Tchéboa (lot 02) et CSI de Windé Ngong (lot 03), Commune de Ngong,, Département de la Bénoué, Région du Nord, et comprennent tous les matériels prévus dans le cadre du Devis quantitatif et estimatif notamment :

**3. Délais de livraison**

Le délai maximum prévu par le Maître d'Ouvrage pour la livraison et l'installation du matériel objet de la présente Demande de Cotation est de deux (02) mois.

**4. Allotissement**

Les prestations de la présente Demande de cotation consistent en trois (03) Lots.

### 5. Coût prévisionnel

Le coût prévisionnel des prestations à l'issue des estimations quantitatives est de :

-Lot 01- huit millions (8 000 000) FCFA.

-Lot 02- huit millions (8 000 000) FCFA.

-Lot 03- huit millions (8 000 000) FCFA.

### 6. Participation et origine

La participation à la présente Demande de Cotation est ouverte à égalité des conditions à toutes les entreprises agréées dans la fourniture et l'installation du matériel didactique et équipement divers, installés au Cameroun et jouissant des capacités juridiques, financières et techniques requises.

### 7. Financement

Les prestations de la présente Demande de Cotation sont financées par **Budget MINDDEVEL,**

#### **Exercice 2023 :**

-LOT 01-Autorisation de dépense :

-Imputation budgétaire :

-LOT 02-Autorisation de dépense :

-Imputation budgétaire :

-LOT 03-Autorisation de dépense :

-Imputation budgétaire :

### 8. Consultation du Dossier de Demande de Cotation

Le dossier peut être consulté aux heures ouvrables au **Secrétariat du Maire de la Commune de Ngong** dès Publication de l'avis de Consultation.

### 9. Acquisition du Dossier de Demande de Cotation

Le dossier peut être retiré au **Secrétariat du Maire de la Commune de Ngong** dès publication du présent Avis de Consultation. Le retrait du Dossier de Demande de Cotation se fera sur présentation d'une quittance de versement d'une somme non remboursable de trente mille (30 000) francs CFA, payable à la recette municipale de la Commune de Ngong

### 10. Remise des offres

Chaque Offre rédigée en français ou en anglais en sept (07) exemplaires dont un (01) original et six (06) copies marquées comme telles, devra parvenir au **Secrétariat du Maire de la Commune de Ngong** au plus tard le 08/02/2023 à 10 heures.

Les plis contenant les soumissions seront placés dans une grande enveloppe anonyme portant la mention :

**DOSSIER DEMANDE DE COTATION NATIONALE  
OUVERTE  
N° 002 /DCO/C-NG/SG/ST/CIPM/2023  
DU 16/01/2023 RELATIVE A L'EQUIPEMENT EN  
MATERIEL MEDICAL DES CENTRES DE SANTE  
INTÈGRE (CSI) DE DJEFATOU (LOT 01), CSI DE MAFA  
TCHEBOA (Lot 02) ET CSI DE WINDE NGONG (LOT  
03), COMMUNE DE NGONG, DEPARTEMENT DE LA  
BENOUE, REGION DU NORD**

*"A n'ouvrir qu'en séance de dépouillement"*

### 11. Cautionnement provisoire

Chaque soumissionnaire devra joindre à ses pièces administratives, une caution de soumission établie par un organisme financier de premier ordre agréé par le Ministère chargé des finances et dont la liste figure dans la pièce 5 de la DCO, d'un montant de *cent soixante mille (160 000) francs CFA pour chaque lot*, et valable pendant une période de trente (30) jours au-delà de la date de validité des offres. Sous peine de rejet, les autres pièces administratives requises devront être impérativement produites en originaux ou en copies certifiées conformes par les services émetteurs compétents, conformément aux stipulations du Règlement Particulier de la Demande de Cotation.

## **12. Recevabilité des offres**

Sous peine de rejet, les autres pièces administratives requises devront être impérativement produites en originaux ou en copies certifiées conformes par les services émetteurs compétents, conformément aux stipulations du Règlement Particulier de la Demande de Cotation.

Elles devront obligatoirement dater de moins de trois (03) mois précédant la date de dépôt des offres.

Toute offre non conforme aux prescriptions du présent avis et du Dossier de la Demande de Cotation sera déclarée irrecevable. Notamment l'absence de la caution de soumission délivrée par un organisme financier de premier ordre agréé par le Ministère chargé des Finances ou le non-respect des modèles des pièces du dossier de Demande de Cotation, entraînera le rejet de l'offre.

## **13. Ouverture des plis**

L'ouverture des plis se fera en un temps (offres techniques et financières) qui aura lieu le **08/02/2023 à 11 heures** dans la salle de la Commission de la Commune de Ngong en présence des soumissionnaires ou de leurs représentants dûment mandatés et ayant une parfaite connaissance du dossier.

Ces offres seront chiffrées hors taxes sur la valeur ajoutée (HTVA) et toutes taxes comprises (TIC) puis, accompagnées du modèle de soumission signé.

## **14. Critères d'évaluation**

### **14.1. Principaux critères éliminatoires:**

- Fausse déclaration ou pièce falsifiée ;
- Absence de la caution de soumission à l'ouverture
- Non-conformité après 48h d'une pièce du dossier administratif ;
- Offre financière incomplète (absence de bordereau des prix unitaires, devis quantitatif et estimatif);
- La note technique inférieure au seuil minimal requis (70%) soit **05 oui sur 07;**
- Absence d'un prix unitaire quantifié dans l'Offre.
- Absence de la déclaration sur l'honneur par laquelle le soumissionnaire déclare n'avoir pas abandonné de marché au cours des trois (03) dernières années et qu'il ne figure pas sur la liste des entreprises suspendues.

### **14.2. Principaux critères de qualification**

L'évaluation des Offres techniques se fera selon une grille de notation binaire (oui/non) qui sera adoptée à l'ouverture des offres par la Commission de Passation des Marchés compétente sur la base des critères essentiels ci-dessous :

- Présentation générale de l'Offre.
- Références de l'Entreprise ;
- Matériel et délai de livraison;
- Capacité de financement ; La disponibilité du matériel et des équipements de livraison (véhicule de livraison)

Seuls les soumissionnaires ayant obtenu au moins 70% soit 05 oui sur 07 des réponses positives seront éligibles à l'analyse financière.

L'Autorité Contractante attribuera le marché au Soumissionnaire dont l'offre aura été évaluée la moins-disante et jugée substantiellement conforme au Dossier de Demande de Cotation.

**15. Références prix et attribution.**

Il sera considéré les montants toutes taxes comprises à l'issue de l'évaluation de l'offre financière, le marché sera attribué au soumissionnaire remplissant les capacités techniques et administratives requises et dont l'offre est évaluée la moins disante après correction éventuelle.

**NB : Un soumissionnaire ne peut être attributaire que de deux (02) lots au plus.**

**16. Durée de validité des offres**

Les soumissionnaires restent engagés par leur offre pendant quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date limite fixée pour la remise des offres.

**17. Renseignements complémentaires**

Les renseignements complémentaires peuvent être obtenus aux heures ouvrables au secrétariat du Maire de la Commune de Ngong Tél : 699 97 13 03

**18. Additif à l'Avis de consultation**

Le Maître d'Ouvrage ou l'Autorité Contractante se réserve le droit d'annuler ou de modifier la présente Demande de Cotation avant la date limite de dépôt des offres suite à une demande d'éclaircissements d'un soumissionnaire relevant un manquement au dossier de Demande de Cotation.

**19. Corruption**

Pour tout acte de corruption, bien vouloir appeler ou envoyer un SMS au MINMAP aux numéros suivants : 673 20 57 25/ 699 37 07 48.



Ngong, le 16 JAN 2023  
Le Maire de la Commune de Ngong  
(Autorité contractante)

*Hamadou Ahuwa*  
Officier de Police Judiciaire

**Ampliations:**

- MINMAP/Yaoundé
- MINDDEVEL/Yaoundé
- Préfet-Bénoué
- ARMP /Nord (pour publication et archivage)
- Président CPM (pour information)
- SOPECAM (Pour publication)
- Affichage (pour information)
- Archives/Chrono

RÉPUBLIQUE DU CAMEROUN  
Paix – Travail – Patrie  
\*\*\*\*\*  
RÉGION DU NORD  
\*\*\*\*\*  
DÉPARTEMENT DE LA BÉNOUÉ  
\*\*\*\*\*  
COMMUNE DE NGONG  
\*\*\*\*\*  
COMMISSION INTERNE  
DE PASSATION DES MARCHÉS



REPUBLIC OF CAMEROON  
Peace – Work – Fatherland  
\*\*\*\*\*  
NORTH REGION  
\*\*\*\*\*  
BÉNOUÉ DIVISION  
\*\*\*\*\*  
NGONG COUNCIL  
\*\*\*\*\*  
INTERNAL COMMITTEE  
OF TENDERS BOARD

PROJECT OWNERS : THE MAYOR OF NGONG COUNCIL

CONTRACTING AUTHORITY : THE MAYOR OF NGONG COUNCIL

TENDERS BOARDS : INTERNAL PUBLIC TENDERS BOARDS PLACED UNDER NGONG COUNCIL

**OPINION OF OPENED NATIONAL DEMAND OF QUOTATION  
N°002/OONDQ/NGONG-COUNCIL/GS/TS/ICTB/2023 OF THE  
16/01/2023 LAUNCHED IN EMERGENCY FOR THE PROVISION  
AND EQUIPMENT WITH MEDICAL MATERIAL IN SOME  
INTEGREATED HEALTH CENTER IN NGONG COUNCIL: IHC  
OF DJEFATOU Batch (01), IHC OF MAFA TCHEBOA Batch (02)  
AND IN IHC OF WINDE NGONG Batch (03), NGONG COUNCIL,  
BÉNOUÉ DIVISION, NORTH REGION.**

**(IN EMERGENCY PROCEDURE)**

**1. Object of the invitation to tender**

Within the framework of 2023 budgetary financial year, the Mayor of Ngong Council, contracting authority, hereby launches in emergency on behalf of Ngong council a Demand of quotation for provision and equipment with medical material of some integrated health center in Ngong Council: IHC of Djefatou batch (01), IHC of Mafa Tcheboa batch (02) and in IHC of Windé Ngong batch (03), Ngong Council, Bénoué Division, North Region.

**2. Nature of services**

The services to be provided by this contract include: Delivery and installation of teaching material, medical matériel. This matériel is composed of:

**3. Delivery deadline**

The maximum delivery deadline provided for by the Project Owner for delivery of the supplies forming the subject of this tender is two (02) months.

**4. Allotment**

The supplies consist into tree (03) batches.

**5. Estimated cost**

The estimated cost of benefits after quantitative estimates is:

-Batch (01): eight millions (8 000 000) CFA Francs.

-Batch (02): eight millions (8 000 000) CFA Francs.

-Batch (03): eight millions (8 000 000) CFA Francs.

**6. Participation and origin**

Participation in this invitation to tender is open to all enterprises approved for provision and installation of medical material, installed in the national territory and submitted to real regime.

**7. Financing**

Services forming the subject of this invitation to tender shall be financed by MINDDEVEL, Financial year 2022

-Batch (01): Charge N°:

-Budget Head N°:

-Batch (02): Charge N°:

-Budget Head N°:

-Batch (03): Charge N°:

-Budget Head N°:

**8. Consultation of Tender File**

The Tender File may be consulted during working hours from the secretariat of the Mayor of Ngong Council as soon as this notice is published.

**9. Acquisition of tender file**

The file may be obtained at the Secretariat of the Mayor of Ngong Council, Contracting Authority. As this notice is published against payment of a non-refundable sum of thirty thousand CFA francs (30 000 F CFA) payable at Ngong Council Treasury.

**10. Submission of bids**

Each bid in English or French, should be presented in seven (07) copies, with one (01) original and five copies, marked as such, in accordance with the requirements of the tender documents, will be deposited against a duly signed receipt or acknowledgement letter at the Secretariat Ngong Council, latest on the 08/02/2023 at 10:00 a.m.

Sealed envelopes or anonymous outer jacket containing bids must bear the following words...

**OPINION OF OPENED NATIONAL DEMAND OF  
QUOTATION N° 002/OONDQ/NGONG-  
COUNCIL/GS/TS/ICTB/2023 OF THE 16/01/2023 LAUNCHED  
IN EMERGENCY FOR THE PROVISION AND EQUIPMENT  
WITH MEDICAL MATERIAL IN SOME INTEGREATED  
HEALTH CENTER IN NGONG COUNCIL: IHC OF DJEFATOU  
Batch (01), IHC OF MAFA TCHEBOA Batch (02) AND IN IHC OF  
WINDE NGONG Batch (03), NGONG COUNCIL, BÉNOUÉ  
DIVISION, NORTH REGION**

***"TO BE OPENED ONLY DURING THE BIDS OPENING SESSION"***

Any offer which is not in conformity with the regulations of the tender documents will be declared inadmissible.12.

#### **11. Provisional bid bond**

Each bidder must include in his/her administrative documents a bid bond issued by a first rank bank approved by the Ministry in charge of finance featuring on the list in document 05 of the tender file of an amount of *one hundred and sixty thousand (160 000) CFA* for each batch and valid for thirty days (30) beyond the date of validity of bids.

#### **12. Admissibility of bids**

Any bid that shall not comply with the specifications of this tender file shall be rejected. In particular, the absence of the bid bond issued by a first rate bank approved by the Ministry in charge of Finance or its non-compliance with the model documents of the tender file shall lead to outright rejection of the bid.

Under pain of being rejected without any recourse, the administrative parts and the bid bonds will have to be imperatively produced in originals or certified copies dating no more than three 03 months old.

#### **13. Opening of bids**

Bid shall be opened in single phase on **the 08/02/2023 at 11: 00 a.m.** prompt by the Council Tender Board, in the presence of the bidders or their duly authorized representatives.

#### **14. Evaluation criteria**

##### **14.1 Eliminatory criteria**

##### **14.1.1. Administrative documents**

The main relative criteria to the elimination of the offers of the candidates are defined as follow:

- False declaration or falsified document
- Lack of a document in the administrative file at the opening of tender
- Non conformity of a document after 48 hours in the administrative file
- Incomplete financial offer (lack of bordereau of unit prices)
- Technical note less than 70% either 05 yes over 07 Absence of quantified unit price in the file
- Lack of a declaration on honor which the tender declare not having abandoned the bid (contract) during the last three year and with is not listed in the suspended companies.
- **14.2 Essential criteria**

Evaluation of technical bids shall be carried out according to the binary system (yes/no) on the basis of the following essential criteria:

- The presentation of the offer
- The turnover of company
- Delivery deadline and material of provision
- Financing capacity

##### **14.2 - The financial offer assessment**

- She/it will consist, for the offers having received a technical mark at least equal to 70% either 05 yes over 07 to verify:

#### **15. Contract award**

The Contracting Authority shall award the contract to the least distant bidder ATT without proposal of abnormally low offer, in compliance with the tender file.

**NB: One bidder can't be attributed more than two (02) batches.**

#### **16. Validity of offers**

Bidders will remain committed to their offers for 90 days from the deadline set for the submission of tenders.

#### **17. Complementary information**

Technical complementary information may be obtained during working hours at the Bénoué Divisional Delegation of Public Contracts.

**18. Addition to the invitation to tender**

The Project Owner or Contracting Authority can modified or delete this opened national consultation before the date of opening of bids.

**19. Corruption**

For any act of corruption please call or send an SMS to the following numbers:

673 20 57 25/ 699 37 07 48



16 JAN 2023

The Mayor

*Hamadou Tchawa*  
Officier de Police Judiciaire

**Copie:**

- MINMAP/Yaoundé
- MINDDEVEL/Yaoundé
- Préfet-Bénoué
- ARMP /Nord (pour publication et archivage)
- Président CPM (pour information)
- SOPECAM (Pour publication)
- Affichage (pour information)
- Archives/Chrono